



COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

PROVINCIA DI UDINE

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Registro delibere di Giunta Comunale COPIA N. 102

OGGETTO: Approvazione Convenzione per il tirocinio di formazione ed orientamento a favore di studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trieste.

L'anno 2012 il giorno 04 del mese di LUGLIO alle ore 18:00, nella casa Comunale si è riunita la Giunta Comunale con l'intervento dei signori:

| | | Presente/Assente |
|-----------------------|-------------------------|------------------|
| SAVINO Gianluigi | Sindaco | Presente |
| BUDA DANCEVICH Marina | Vice Sindaco | Presente |
| COGATO Marco | Componente della Giunta | Presente |
| GRATTON Federico | Componente della Giunta | Presente |
| SNIDERO Ivan | Componente della Giunta | Presente |
| MATASSI Elisabetta | Componente della Giunta | Presente |
| CASOLA Antonio | Componente della Giunta | Presente |

Assiste il Segretario sig. TAVERNA - Antonio in qualità di Segretario Generale.

Constatato il numero legale degli intervenuti assume la presidenza il sig. SAVINO Gianluigi nella qualità di Sindaco ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno e su questi la giunta adotta la seguente deliberazione:

OGGETTO: Approvazione Convenzione per il tirocinio di formazione ed orientamento a favore di studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trieste.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che l'Università degli Studi di Trieste, Facoltà di Lettere e Filosofia, ha proposto in data 03/7/2012 al Comune di Cervignano del Friuli di ospitare tirocini di formazione ed orientamento a favore di propri studenti;

VISTA la bozza della Convenzione di tirocinio di formazione e orientamento inviata dalla stessa Università ed allegata al presente atto del quale costituisce parte integrante e sostanziale (Allegato A);

RITENUTO di accogliere nell'ambito degli uffici del Comune lo svolgimento dei suddetti tirocini per contribuire alla realizzazione del progetto scolastico promosso dall'Università degli Studi di Trieste finalizzato ad ampliare la conoscenza diretta del mondo del lavoro e ad agevolare le scelte professionali dei propri studenti;

ATTESO che gli studenti saranno segnalati dall'Università e il Comune metterà a disposizione, a titolo gratuito e per la durata fissata dal progetto formativo, impianti, attrezzature e personale specializzato necessari all'effettuazione del tirocinio;

CONSIDERATO che gli studenti verranno inseriti nei servizi dell'Ente e che i relativi responsabili attiveranno i progetti formativi e accoglieranno gli studenti in relazione alla propria organizzazione del lavoro e del personale, agli obiettivi e alle modalità di svolgimento dei singoli tirocini, alla durata e al periodo di svolgimento del tirocinio proposto dall'Università, alle richieste degli studenti e previa individuazione di un tutor per ciascun progetto formativo;

CONSIDERATO necessario stipulare la Convenzione elaborata e proposta dall'Università degli Studi di Trieste, Facoltà di Lettere e Filosofia, allegata al presente atto in quanto parte integrante e sostanziale (allegato A);

PRECISATO che i rapporti tra l'Ente e i tirocinanti non costituiscono rapporti di lavoro e gli studenti non possono vantare nei confronti del Comune alcun diritto di tipo retributivo, previdenziale o assicurativo in genere e che la polizza infortuni e responsabilità civili per gli studenti è in carico alla scuola, come risulta dal testo della convenzione;

VISTO lo Statuto Comunale;

VISTO il Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.Lgs. 18.08.2000, n° 267.

ACQUISITI i pareri di cui alla suddetta normativa, come risulta dall'allegato al presente atto;

DELIBERA

1) di APPROVARE la bozza di Convenzione proposta dall'Università degli Studi di Trieste, Facoltà di Lettere e Filosofia, allegata al presente atto del quale costituiscono parte integrante e sostanziale (allegato A);

2) di AUTORIZZARE il Segretario Generale alla firma della Convenzione e i responsabili di Settore/Servizio Autonomo a sottoscrivere ed attuare i singoli progetti formativi proposti dall'Università;

3) di DARE ATTO che i singoli progetti verranno definiti dai responsabili di cui al punto precedente e attuati in accordo con l'Università, in relazione all'organizzazione del lavoro e del personale, agli obiettivi e alle modalità di svolgimento dei singoli tirocini, alla durata e al periodo di svolgimento proposti dalla scuola e alle richieste degli studenti.

Allegati facenti parte integrante del presente atto:

1) Allegato A - Bozza di Convenzione di tirocinio di formazione e orientamento.

RAVVISATA L'URGENZA, CON SUCCESSIVA VOTAZIONE UNANIME E FAVOREVOLE resa per alzata di mano;

d e l i b e r a

Di dichiarare il presente provvedimento IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE ai sensi del comma 19 dell'articolo 1 della L.R. 11.12.2003 N. 21



COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI
PROVINCIA DI UDINE

Servizio Risorse Umane ed Organizzazione

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE: *Approvazione Convenzione per il tirocinio di formazione ed orientamento a favore di studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trieste.*

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

Ai sensi dell'art. 49, comma 1° del D.Lgs.n. 267/2000 del T.U.EE.LL., si esprime parere favorevole alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione.

Comune di Cervignano del Friuli, lì 04/07/2012

IL RESPONSABILE
ANTONIO TAVERNA

Letto, confermato e sottoscritto,

IL PRESIDENTE
f.to SAVINO Gianluigi

IL SEGRETARIO GENERALE
f.to TAVERNA - Antonio

Copia conforme all'originale, in carta libera ad uso amministrativo.

Li

Il Responsabile del Procedimento
- Antonio TAVERNA

ATTESTAZIONE DI INIZIO PUBBLICAZIONE

Si attesta che la presente deliberazione oggi 09/07/2012 viene affissa all'Albo pretorio, ove vi rimarrà a tutto il 24/07/2012 .

Li 09/07/2012

Il Responsabile della Pubblicazione
f.to - Antonio TAVERNA

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA`

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell art. 1 , comma 19 della L.R. n. 21/2003

Li 09/07/2012

Il Responsabile dell'esecutività
- Antonio TAVERNA

Comunicata ai Capi Gruppo consiliari in data 9 luglio 2012



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Facoltà di Lettere e Filosofia

CONVENZIONE PER ATTIVITÀ DI TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

(L. 24.06.1997 N° 196 - D.M. 25.03.1998 N° 142, D.M. 03.11.1999 N° 509 –
D.M. 04.08.2000 – D.M. 28.11.2000 – D.M. 22.10.2004 N° 270 –DD.MM. 16.03.2007)

TRA

L'Università degli Studi di Trieste con sede in Piazzale Europa 1, codice fiscale 80013890324, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dalla Prof.ssa Cristina Benussi, Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia, nata a Salò (BS) il 17 febbraio 1948,

E

Il/la [denominazione del soggetto ospitante] con sede legale a [città] in via [indirizzo], [codice fiscale/partita iva, lasciare solo la voce corretta], d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentato/a dal Sig./Sig.ra [nominativo del rappresentante legale] nato/a a [luogo di nascita] il / / ,

Premesso

- Che l'art. 10 del decreto ministeriale 3 novembre 1999 n° 509 prevede tra le attività indispensabili per il raggiungimento degli obiettivi qualificanti, attività formative volte ad acquisire ulteriori conoscenze linguistiche, nonché abilità informatiche e telematiche, relazionali, o comunque utili per l'inserimento nel mondo del lavoro, nonché attività formative volte ad agevolare le scelte professionali, mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo cui il titolo di studio può dare accesso, tra cui, in particolare, i tirocini formativi e di orientamento di cui al decreto del Ministero del Lavoro 25 marzo 1998, n. 142;
- Che il decreto ministeriale 25 marzo 1998 n°142 in esecuzione della legge 24 giugno 1997 n° 196 prevede la promozione di tirocini di formazione e di orientamento in impresa e che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n° 196 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n° 1859;
- Che il decreto ministeriale 4 agosto 2000 sancisce che i corsi di laurea hanno l'obiettivo di assicurare allo studente un'adeguata padronanza di metodi e contenuti scientifici generali, nonché l'acquisizione di specifiche conoscenze professionali;
- Che il decreto ministeriale 28 novembre 2000 prevede attività di stage e tirocinio formativo in relazione agli obiettivi specifici delle singole classi

Si conviene quanto segue:

Art. 1

Ai sensi della L. 24.06.1997 n° 196, del D.I. 25.03.1998 n° 142, del D.M. 03.11.1999 n° 509, del D.M. 22.10.2004 n. 270, del D.M. 04.08.2000, del D. M. 28.11.2000 e dei DD.MM. 16.03.2007 il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'Università degli Studi di Trieste, Facoltà di Lettere e Filosofia

Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale/dell'ente, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa/ente ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
 - il nominativo del tirocinante;



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE**
Facoltà di Lettere e Filosofia

- i nominativi del tutore e del responsabile dell'azienda/ente ospitante;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda/ente ospitante;
- le strutture (uffici, depositi, laboratori, cantieri) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Art. 3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 4

1. Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante s'impegna a segnalare tempestivamente l'evento all'Università di Trieste, soggetto promotore, e a inviare tempestivamente il tirocinante infortunato presso una struttura di primo soccorso. L'ente promotore, a sua volta, ha l'obbligo di dare notizia dell'avvenuto infortunio all'autorità locale di pubblica sicurezza e all'INAIL, entro i tempi previsti dalla normativa vigente.

2. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali dell'istituto copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

Art. 5

Il soggetto ospitante è tenuto, ai sensi del D. L.vo 81/08 e successive modificazioni ed integrazioni ed ai sensi del D. L.vo 363/98 e del Regolamento di Ateneo in tema di sicurezza e salute dei lavoratori, a:

- formare ed informare i tirocinanti in merito ai rischi connessi all'impresa;
- attivare la sorveglianza sanitaria ove prevista;
- fornire i dispositivi di protezione individuale (D.P.I.) ove previsti.

L'Università provvederà, tramite il medico competente dell'Ateneo, a certificare l'idoneità allo svolgimento delle attività formative qualora richiesto dall'istituto.

Trieste, lì / /

Distinti saluti,

(Firma per il soggetto ospitante)

IL TITOLARE [riportare la posizione]

[Titolo Nome COGNOME del rappresentante legale]

(Firma per il soggetto promotore)

LA PRESIDE

Prof.ssa Cristina Benussi